

## בתים מולבנים

### אלונה נציג-שייפטן

התוכנית להיסטוריה, תיאוריה וביקורת של האדריכלות, MIT, קיימברידג', מסצ'וסטס

בעשור האחרון החלו להיקלף כאלפי "בתי באוהאוס" תל-אביביים, המיעדים לשימור, מאפרוריותם עתירת הפיה והתריטולים. בקפנדנות ובמטירות מאוחדים סדקיהם, מוחלק עולם, בטרם יעתו כסות לבנה, חסכנית ומהודקת. הלבנתם של "בתי הבאוהאוס", אשר נבנו בשנות השלישיים והארבעים בהשפעת המודרניזם האדריכלי האירופי, משקמת את תדרmittת בתודעה הישראלית ומשמעות בהכתרתם כמורשת אדריכלית לאומית. פעילות זו מעידה על מפנה ממשמעותי בשיח האדריכלות הישראלי: החיבור היישר, המدلג, של שנות התשעים אל ה"סגנון הבינלאומי" של שנות הששים, חופץ בחובו הסתיגות מופגנת משאיפת שנות הששים והשביעים לעצב את התבנית היפותית של החברה הישראלית כראוי ה"מקום" — המקום המקורי, היס-תיכוני, ההיסטורי. מסה זו בוחנת את הלבנת תל-אביב כסמן של מפנה זה מן המומיות, בחזרה אל ה"סגנון הבינלאומי"; משיקומן של יפו וירושלים העתיקות, בשנות הששים והשביעים, אל שימושה של ה"עיר הלבנה" בשנות התשעים. תהליכי הקאנוניזציה שאפשרו מפנה זה, הפרקטייה ההיסטוריתוגרפיה המבוססת אותו, כמו גם הזמן והמקום שבו הוא מתරחש, טוענים אותו במשמעות תרבותיות, חברתיות וככלויות, החורגות מתחום הדיוון האדריכלי המקובל.

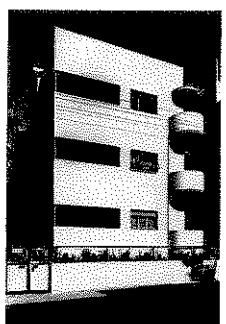
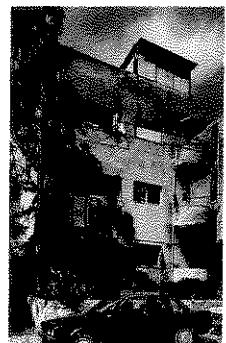
רבים המשטרים הלאומיים בתקופה שבין מלחמות העולם הסתייגו מן ה"אדריכלות החדשה", עקב הסתירה בין התפיסה הבינלאומית של התנועה האדריכלית לבין היסודות האתניים והטריטוריאליים המאפיינים תנועות לאומיות. מנהגי היישוב ואדריכליו, לעומת זאת, ראו בא-היסטוריות של ה"אדריכלות החדשה" — כמו גם בקריאתה לתוכנן פונקציונלי, לאסתטיקה חסכנית, לחדשנות ולכלליות אמצעי הייצור — פתרון הולם לתנועה הציונית המתחדשת. במשמעותה התרבותית, ה"אדריכלות החדשה" זימנה מענה אדריכלי לשיליה המשולשת, שציונות העבודה נתבה: כולם ציוני-סוציאליסטי, תנועה העבודה שללה את הבורגנות; כמנועה מהפכנית, היא שללה את הגלות; בעקבות הטלת הסכום הערבי-יהודי בפליטין המנדטורית, ציונות העבודה הchallenge שלול גם את המזרת, אותו אוריננט כסום שלו כמו הדור הקודם.

משלילה משולשת זו התקשה יצירת "לוח חלך" (*tabula rasa*) תרבותית. לפיכך, האדריכלות המודרנית, שנטפסה כ"מושורת מזיכרון העבר" (פוזנר 1937), סיפקה מעטפת חולמת לchnועה הסוציאליסטית החלוצית שהנהיגה את היישוב. פיזורה באופן מדיעילכארה על פני הנוף הציוני אפיין גם את מפעלי הבניה של המדינה החדש.

דור אדריכלים, שהחל להתגבש בשלבי שונות החמישים, קרא תיגר על אדריכלות רצינלית וסדרתית מוקדמת זו. בקבוצה זו, הכמהה הצברית של דור ילידי הארץ לשורשות עברית, חקרה לביקורת התנועה המודרנית, שרווחה במערב לאחר מלחמת העולם השנייה. הביקורת על העדרם של נושאים, מוגרמה מקום, זהות, קהילה וההיסטוריה, מסדר היום המודרניסטי הגמוני, באמצעות בשיח האדריכלות הישראלית לניסיונות השתלבות למרחב המקומי, באמצעות כבונם חסוף ואבן טבעית, מבנים (*clusters*), כיכרות וकשתות. בכך גוד לאדריכלי שנות השלושים, הארבעים והחמישים, אדריכלי שנות השישים והשבעים חיפשו את ה"מקום" בעירם ובכפריהם הערביים, כמו גם בעיר העתיקה של ירושלים. החיבור של המקום האותנטי, התנאי לכך ערבי, אל כפרי יונן ועירותיה הציגיות של איטליה, מקור הראה זמין ואמין לאדריכלי. היסטוריות האדריכלית בהפקתו של המיד הפליטי מן הדין האדריכלי. היסטוריות וכיהילתית (כרמי — שנתפסה כניתרלית מבחינה פוליטית, כיישה, כשורשת וכקיהילתית (כרמי 1997) — הייתה ממאפייני הדורו, שצבר כוח בשנות השישים, נחפה להגמוני בשנות השבעים ואותגר בשנות השמונים.

בשנות השמונים התגלו שוב המתח בין שתי המטילות את שיח האדריכלות הישראלית. אז החל להתרערר שיווי המשקל בין השיח הקומי, האותנטי, הימי-תיכוני, לבין הדין במודרניזם האדריכלי המוקדם, שהציג עתה כ"סגןון הבינלאומי". בתקופה זו עומם הניסיון ליצור מקום לילדות עברית, בעוד שהאם-מקום המודרניסטי הלאן וואמן כוורנקולד ישראלי. בהתאם, החיפוש אחר מענה אדריכלי הולם לתרבות הישראלית שב ונוטב אל המודרניזם של שנות השלושים. "בתי הבואהוס", שהזונחו זה שנים, החלו להתגלות מבעד לטיח המתלקף של תל-אביב. התعروכה המכזונת עיר לבנה — דיוונה של תקופה (אווץ: מ. לוי, 1984) סימנה אדריכלות זו כתקדים מנהה לעשייה עסקית. בתחילת שנות החמשים, הלאן וואמן זרים המאמרים על "הסגןון הבינלאומי" בעיתונות המקצועית, ואף חרג מגבולות הדיסציפלינה ופעען אל היצירות העיר ובעלמות התיאטרון הלאומי, בנווחותו ובברכתו של שר החוץ אז, שמעון פרס.

"airoovi הבואהוס" היו נקודת שיא בקמפני גורף להחייאת ה"סגןון



בית נימצ'ב, רח' נחמני 3, 1935.

הأدראכלי. זוניצקי.

לעללה: המבנה ב-

1992; למטה: המבנה בשנות השושים.

מתוך: ניצה מג'רי.

סמק, 1994.

בתים מן החול,

אדראכליות הסגנון

הבינלאומי בתל-אביב 1948–1931,

משרד הבטחון –

הווצה לאור וקרן

תל-אביב לפיתוח, תל-

אביב.

הבינלאומי" בתודעה הציבורית הישראלית, קמפניין שנחל הצלחה כבירה. האוקסימורון "סגןון הבואהו" (אotto צירוף מקומי תמורה בין "סגןון" לבן) שמו של בית הספר הנודע, שלל סגנוןות) שגור כעת בפי הישראלי המודרנן. מודיאונים, כתבי עת ומ杳קרים אקדמיים מקדישים נפה ומאמן חסר תקדים להציגו ה"סגןון" ולהקורתו. רשות עירונית, לאומית, ואפילו בinalgומיות (לאחרונה, למשל, התבשנו על תמיכת יונסק"ו) משתפות פעולה בשימורה המركם העירוני של העיר הלבנה. שימוש זה משנה את המיפוי הנדרני של תל-אביב. הפנים המודרניטי הצנוע של מרבית הבתים המולבנים משופץ בהתאם לתרבות "בנייה ודירות" של צעירים העשירון העולין האורבני. דוגמה להשפעת השימוש על שוק ההון ניכרת בתחום הבלתי נפרדים של הלבנת שדרות רוטשילד והפיקtan למרכז פיננסי מרכזי של העיר תל-אביב.

בעוד שההתרבות הבניינית של קילוף הטיח ואיחוי-בלבן כרוכה בעבודת שימור מפרקת, ביורוקרטית באופייה ורטורית במתנותה, התהילך הכלול יותר של הלבנת העיר הוא מהלך של הבניה היסטוריוגרפית. מהלך זה הופך דוקא את הפן הדיסקורסיבי של הדיסציפלינה האדריכלית לפרקסיס עיצובי. תערוכת עיר לבנה כוננה מבט היסטורי על תקופה נבחרת באדריכלות הישראלית, ובכך הייתה חדשניתה. במקביל, היא הסיטה את המוקד מן הCAFMODעת פרסומת מעוצבת היטב לאדריכלות עדכנית, בדמות קומות עמודים, מרפסות סרט וקירות מעוגלים, שלובנס הפיג את זיכרון הגולה והמוזה. אבל, חזות זו לא עמעמה את ההוויה הברוגנית, שאפיינה את תל-אביב כבר אז. ההתאמנה הלקויה בין חזותה האדריכלית המהפכנית של תל-אביב לבין תכנינה הסוציאליסטיים הרועיים, בשנות השלושים, מקלחת עתה על אימוזה של חזות זו כתרמית עירונית עדכנית. השיקום ההיסטוריוגרפי של תזרミת "לבנה" זו, על הערכים והשלילות המוטבעים בה, מעניק לחלים נבחרים של העיר הרן תרבותי וככלל', בסמן אותו כמורשת האדריכלית הנבחרת של המטרופולין הישראלי. במקביל, השיקום הפיסי של מורשת "מולבנת" זו מעודד שכפול ידע הגמוני על האדריכלות המודרנית של תקופת המנדט, שהאפיל זה מכבר על גוף הידע ההיסטוריוגרפי האדריכלי הקיים.

הבנייה ההיסטוריה החדרשה של האדריכלות הישראלית מרכיבת מסדרת טיעונים, המייצרת את הקאנונייזציה הסגנונית של העיר הלבנה. בתחילת נבחרה תקופה קצרה בהיסטוריה האדריכלית המקומית – האדריכלות המודרנית הציונית של תקופת המנדט – והופרדה מהמודרניזם ה"שיכון" של שנות בניין האומה. הפרדה זו אפשרה את זיהוי המודרניזם המודרן כבעל אפיונים מקומיים, ארץ-ישראלים, בנגוד לתדרmittwo המנכרת של המודרניזם

השיכון המאוחר. בהיסטוריוגרפיה החדשה, המודרניזם של שנות השלושים הוגדר כסגנון — ה"סגנון הבינלאומי" או "סגנון הבאה-אוס" — הגדירה המשותחת על מכנים צורניים מסווגים. במקביל, יוצרה חפיפה מושלמת בין סגנון זה לציוויליזציה, וכך היו פרקטיקות תואמות ובחלתי ניתנות להחלה במרקם ובזמן שבהם נפגשו. "התאמה" זו ביססה את קבלתו של ה"סגנון הבינלאומי" כמודשת לאומית. כך נכתב, למשל, בעיתון העיר, ש"התאמה בין האסתטיקה לבין חזון החברה החדשה והתמייה הרוחנית הייתה כמעט מוחלטת". בתחום האדריכלות הציגו לה קורבויה, בשנים ההן, על לידתה של אדריכלות חדשה, פחותה או יותר יש מאין. בתחום החברתי, הפליטי ואפיו האישית, הכריזו ראשי, הציונות והיישוב היהודי על לידתם של חברות חדשות וזרים חדש, גם אלה, יש מאין" (ליין 1994). "התאמה" זו נתפסת כאחריות ליווקה הבינלאומי לה זוכה היום בתל-אביב, שבה "התגללה" בשנות השמונים הריכוז הגדול ביותר בעולם של בנייני ה"סגנון הבינלאומי".

לנוחה הבניה היסטוריוגפית זו מתבקשת השאלה: האם ישנה ציונות אחת, זו של "ראשי היישוב", והאם יש סגנון אדריכלי אחד שתואם אותה באופן כמעט מוחלט? במלים אחרות: האם היו קולות חלופיים, שאינם מיצגים גם בדיון העכשווי? עיון היסטורי מקביל במודרניזם האדריכלי של תקופת המנדט, ובמציע החברתי, הפליטי והמוסרי של המפעל הציוני באותה תקופה, מעריך את טענת התואם היישיר בין השניים. בשנות השלושים התנהלו ויכוחים נוקבים בקרב אדריכלי היישוב על ביטוי אדריכלי הולם לכינון המחדש של ה"עוצמי" (חרבות, לאום, חברה ודת יהודית) ושל ה"אחר" (האוונינט והערבי). חלק מקולות אלה, ברובם עדין עולם, הבינו עמדות אדריכליות ופליטיות מנוגדות במובהק, שנגزو מחלוקת הדעות המושגיים בין זרים ציוניים שונים, כמו גם בין זרים שונים של המודרניזם האדריכלי. המודרניזם המוקומי, בעל הנגיעות המזוחיות, של האדריכל המודרני הנודע, אריך מנדרסון, למשל, הציב אתגר למודרניזם הענייני של אדריכלי תנועות העבודה: הוא העניק דמות לציונות התרבותית שיציג מרטין בובר (Nitzan-Shiftan 1996). האחדת גישות שונות מעין אלה למורשת סוציאליסטית חובקת ולכורתה סגנון אחת — ה"סגנון הבינלאומי" או לחלופין "סגנון הבאה-אוס" — התarahשה רק חמישים שנה מאוחר יותר.

התמקדות במכנה המשותף הצורני, שימושה מהగדרות המודרניזם כסגנון, עלולה לנתק את האובייקט הבנייני מהתכנים הרעיוניים והאידיאולוגיים, שעמדו בבסיסו. לפיכך, ראוי לבחון את ההקשרים הפוליטיים והחברתיים של הלבנת תל-אביב, אלה החורגים מהפופולריות הבינלאומית שידעו שימור המודרניזם האדריכלי בעשור האחרון. מדובר הchallenge תל-אביב להלבין שנית רק

בראשית שנות התשעים? מודיע, על אף העניין המחקרי הקודם במודרניזם של שנות השלושים, הוא "התגלה" לציבור הרחב רק אז? הקשר הראשון הוא אידורי האינטיפאדה, אשר במהלך המלחמה הופקע הדין ב"סנון הבינלאומי" מתוך המחקר האדריכלי אל השיח המקצועי, וממנו — אל הזירה הלאומית. האינטיפאדה טענה במשמעות פוליטית הריפה את המקומות, שהם שאבו אדריכלי שנות השישים והשביעים את ההשראה לאדריכלות מקומית. בתקופה זו היה קשה לראות בכפרים העربים רק נוף של אבן ואור, של סמטאות וכיכרות ים תיכוניות; הם חדרו מלסקק תקדימים אדריכליים למקומות ים תיכוניות או תנ"כית. אבני מסוג אחר, אשר התעופפו ברוחות הערים והכפרים שהוגדרו בראשונה כפליטנים, הניכחו את המתחרים על הבעלות על "המקום". הקונפליקט חדר כתעת לירושלים ולגדרה — אתריה המובהקים של המقومיות האוטונומיות — ובקשה לקראם בהם את הקונסנווס הדרוש להקניות מורשת לאומיות. לעותן, תל-אביב, העיר העברית הראשונה, הסתמנתה כזמנה להתרפקות מרגיעה, בהיותה חפה מאוריינטלים ומפליטנים. באופן פרדוקסלִי, דוקא האפיק המודרניסטי, הא-היסטוריה בהגדתו, ניקן את הכמיהה אל עבר, אל שורשיה האדריכליים של היישריאות.

הקשר השני הוא המאבקים והשינויים התרבותיים, שבهم נתונה החבורה הישראלית מאז 1967. האליטה האדריכלית הישראלית התגבשה בזיקה הדוקה לשוק הבנייה הריכוזי של מדינת הרווחה וההסתדרות. פירושו של דבר, שהיה נמנית עם האליטות היישנות, הן בהעדפותיה (מודרניזם בעל גון סוציאליסטי) והן בהרכבה (רובם צברים ותיקים, גברים, אשכנזים). העשייה האדריכלית, שעליה הייתה אמונה אליה זו בגלגוליה השונות, ביקשה להקנות לנוף הבנייה הישראלי סדר, בהירות, צניעות ומשמעות. בィקורת המודרניזם מבית ומחוץ, כמו גם הפרטת השוק התכנוני לפטריטים ולקבוצות הטרוגניים, חתורה תחת סדר מייסד זה. אדריכלים קבלו על כך שהעדר חלופה מיידית למודרניזם וחוסר מסורת מכונת עודדו צמיחה אנרכיה תכנונית וסגנון כוחני... שהם תוצאה של לקט ראוותני מהזיכרון הגלותי ומהגעגועים לניכר" (קנפו 1990). ניתן לקרוא את החזרה למודרניזם הלבן בתגובה לחוסר האונים שהפגינה הדיסציפילינה האדריכלית אל מול חברה פוטומודרניסטית, רבת-תרבות, שהפירה כל משמעות חזותית. ה"עיר הלבנה" סימלה בעיני אדריכלי שנות התשעים את עוצמתו של מקצוע, שיצק לנוף הישראלי חילוניות, נאוות, צניעות ומערביות. יתר על כן, תרמיתה המולבנת של העיר הטמיהה בתוכה געגועים לעבר סוציאליסטי צנوع וצדוק — תרמית המשרתת היטב את האליטה הווותיקות של החברה הישראלית, שעמן נמנית האליטה האדריכלית.

הדיון המրתק במודרניזם האדריכלי חורג הרבה מעבר למסה זו. מטרתי

כאן אינה לכפר בערכו של המודרניזם המקומי, או בנסיבותיו לשיטת האדריכלית היישראלית; נהפוך הוא: המטרה היא לפתח את הדין במודרניזם זה על ידי מיקום הדין האדריכלי, המקצועני וההיסטוריהוגרפי, בהקשר תרבותי, חברתי וכלכלי רחוב יותר. מהו, אפוא, משמעותו של המודרניזם האדריכלי הציוני בתקופה שבה הסיפר הציוני מאותגר תדייר, שבה "הפרציה השלמה של החלומות", שעליה דבר עמוס עוד לאחרונה, לא רק מסרבת להיכנע לccoli הממלכתי אלא גם סופחת אליה חלומות חדשים ויישנים של קבוצות ותתי-קבוצות חברתיות? האם היומה האדריכלית להעניק בהירות תרבותית לנוף הבני של הארץ יכולה להיות אפקטיבית בהגעה "מלמעלה", ללא דיאלוג תרבותי פתוח עם קבוצות תרבותיות שונות? מצומם הדין במודרניזם האדריכלי לאפיק הסגנוני עלול לא רק להפוך את האדריכלות המודרנית לחדמית, מסוג אלה המਸמנות את אניון העשironונים העליונים, אלא עלול גם לזרקן מודרניזם זה מן התכנים החברתיים העכשוויים, שעם הוא נדרש להתמודד.

### ביבליוגרפיה

- כרמי, רם, 1977. "ערכים אנושיים בארכיטקטורה עירונית", ישראל בונה 1977, מדינת ישראל, משרד השיכון, ירושלים, עמ' 320–328.
- לוין, מיכה, 1994. "בשבב העיר הלבנה", העיר, 20.5.94, עמ' 31–33.
- פוזן, يولיס, 1937. "בתים בני דירה אחת בארץ ישראל", הבני 1:2.
- קנפו, דוד, 1990. "פטישיזם באדריכלות היישראלית העכשווית", סטודיו 16: 57–58.
- Nitzan-Shiftan, Alona, 1996. "Contested Zionism — Alternative Modernism: Erich Mendelsohn and the Tel Aviv Chug in Mandate Palestine", *Architectural History* 39: 147–180.
- גירסה עברית תראה אור בהיסטוריה החדשה בישראל, גירסת גבעת חיבתה. עורך אורן רם ואילן פפה, הוצאה לאור כרך.
- Nitzan-Shiftan, and Avigail Sachs, forthcoming. "The Return to Zionist Modernism: Re-Constructing Israeli Architectural Heritage in the Early 1990s".